Telefunken im Fachhandel.

Da stimmen Qualität, Beratung und Service. Darauf können Sie sich verlassen.

Telefunken im Fachhandel. Zur Qualität kommt die Beratung.

Ihr Fachhändler:

Bestell-Nr.: 88-299250

TELEFUNKEN Report

Fernsehgeräte 77/78

Es hat schon seinen guten Grund, daß über 700 Millionen Menschen in 40 Ländern nach dem PAL-System fernsehen können. Denn es ist das beste Farbfernseh-System der Welt.

Erfunden von Telefunken. Vor 10 Jahren.

0 Jahre PALcolor

nsive Forschung.

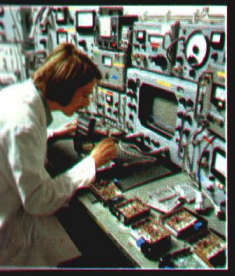
funken PALcolor-
fernseher sind das Ergebnis
auester Marktbeobachtungen
sorgfältiger Analysen.
sind genau auf die
denwünsche zugeschnitten
in Qualität und Komfort
ildlich. Langjährige
chungs- und Entwicklungs-
it sichern den Leistungs-
dard, den Sie von einem
hrenen Hersteller erwarten
nen. Neue Erkenntnisse
ealisieren und Gutes noch
er zu verbessern –
ist das Konzept,
Telefunken konsequent
olgt.

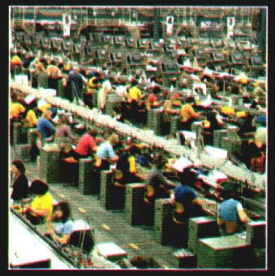
Rationelle Produktion.

In großen, mit modernsten Produktionsmitteln ausgestatteten Werken baut Telefunken in rationeller und damit kostensparender Großserienfertigung die PALcolor-Farbfernseher. Über 3 Millionen PALcolor-Geräte wurden bis heute von erfahrenen Fachkräften produziert, täglich werden es mehr. Viele tausend Mal pro Tag beweisen wir Qualität und Zuverlässigkeit – mit jedem Gerät, das unsere Werke verläßt.

Harte Qualitätsprüfungen.

Jeder Telefunken PALcolor ist so sorgfältig geprüft, wie es heute technisch nur möglich ist. Nicht weniger als 20% der Produktionszeit wenden wir allein für die Qualitätssicherung auf – von der Material-Eingangskontrolle über die Fertigungsprüfungen, den 24-Stunden-Dauertest bis zur Endabnahme. Der Test für jeden PALcolor ist härter, als es die Praxis jemals sein wird. Denn wir wollen schließlich, daß Sie auch noch nach Jahren die gleiche Freude an Ihrem Gerät haben wie am ersten Tag.





10 Jahre PALcolor im Fachhandel

Individuelle Beratung.

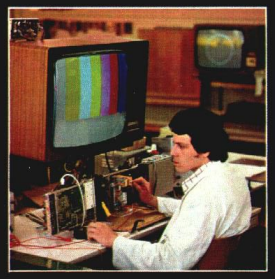
Farbfernsehgeräte sind hochtechnische Apparate, Herstellung und Service erfordern erfahrene Spezialisten. Um das für Sie richtige aus dem großen Angebot herauszufinden, bedarf es der Beratung durch den Fachhändler. Er verfügt über die nötige Erfahrung, Vergleiche zu ziehen und Vorteile aufzuzeigen. Er weiß, wieviel vernünftige Technik hinter einer Gerätefassade steckt und stecken muß. Nur so können Sie sicher sein, einen Farbfernseher zu erhalten, der auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten ist.

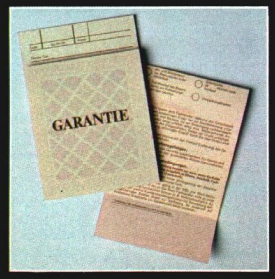
Zuverlässiger Kundendienst.

Der Service des Fachhändlers endet nicht an der Ladentür. Auch nach dem Kauf steht er Ihnen gern mit Rat und Tat zur Seite. Ob es nun um das Aufstellen des Fernsehgerätes geht oder um die Installation der Antenne für ein perfektes Farbfernseh-Vergnügen. Darüber hinaus verfügt nur der Fachhandel über die modernsten technischen Meß- und Prüfinstrumente, falls wirklich mal ein Servicefall eintritt. Und über geschulte Fachkräfte, die Ihr Gerät warten, schnell und kostengünstig.

Garantierte Sicherheit.

Die Garantieregelung ist ein besonders wichtiger Punkt für Sie. Die Garantieurkunde gibt Ihnen Sicherheit. In ihr steht schwarz auf weiß, welche Garantieleistungen gewährt werden. Allerdings hat dieses Dokument nur seinen Wert, wenn es vollständig ausgefüllt, d. h. mit Datum und Unterschrift des Fachhändlers versehen ist. Achten Sie beim Kauf besonders darauf, dann gibt es keine Zweifel über Ihre Rechte.





Inhalt

Die Komfortklasse

66-cm-Tischgeräte mit Sensor-Programmwahl 8–11

Die Luxusklasse

66-cm-Tischgeräte mit Fernsteuerung 12–15

Die Spitzenklasse

66-cm-Tischgeräte mit Fernsteuerung 16–19
66-cm-Tischgerät mit Bildschirmspielen 20–21
66-cm-Tisch- und Standgerät mit Fernsteuerung 22–23

Die Kompaktklasse

51-cm-Tischgerät mit Sensor-Programmwahl 25
56-cm-Tischgerät mit Sensor-Programmwahl 25
51-cm-Tischgerät mit Fernsteuerung 26
56-cm-Tischgerät mit Fernsteuerung 27
56-cm-Tisch- und Standgerät mit Fernsteuerung 28–29

Die Portable-Klasse

37-cm-Portable mit Sensor-Programmwahl 31
42-cm-Portable mit Sensor-Programmwahl 32
42-cm-Portable mit Fernsteuerung 33
31-cm-Schwarz/Weiß-Portable 34

Die Telefunken-HiFi-Stereo-Geräte, Radio-/Cassetten-Recorder und Reise-Super finden Sie in einem Extra-Prospekt. Sie erhalten ihn bei Ihrem Fachhändler oder direkt von

TELEFUNKEN
Fernseh und Rundfunk GmbH
Abt. Werbung
Göttinger Chaussee 76
3000 Hannover 91

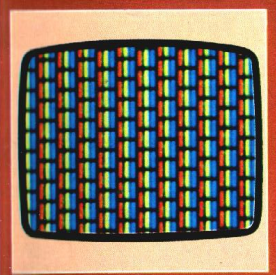
Farbbild und Bedienungskomfort: PALcolor – Farbfernsehen im Sinne des Erfinders.

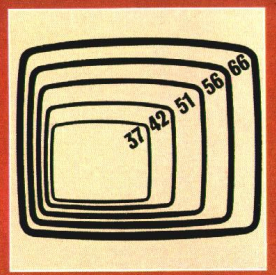
Mit modernster Inline-Technik.
Und das sind ihre Vorteile:
– **Das selbstkonvergierende Inline-System** garantiert ein brillantes Farbbild auf dem **gesamten** Bildschirm, auch in den Ecken.
– **Die Schlitzmaske** bringt gegenüber den bisherigen Bildröhren ein um 10 % helleres Bild.
– **Die senkrechten Leuchtstoffstreifen** sorgen für hervorragende vertikale Farbreinheit.
– **Die kürzere Bildröhre** verringert die Gehäusetiefe der PALcolor-Geräte auf **nur noch 46 cm.**

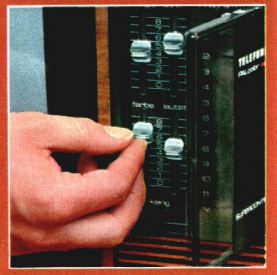
Mit Bildschirmgrößen für jeden Wohnraum.
Telefunken bietet für jeden Wohnraum und jeden Geldbeutel das passende Gerät. Die Palette reicht von den handlichen 37- und 42-cm-Portables über die regalgerechten 51- und 56-cm-Geräte bis hin zu den großen 66-cm-Tisch-und Stand-Farbfernsehern.

Mit Sendersuchlauf für 16 Programme.
Jetzt ist das Speichern der Fernsehsender ganz einfach, denn eine Elektronik steuert auf Knopfdruck die örtlich zu empfangenden Programme automatisch an. Dieser Vorgang kann auf einer Skala im Bedienteil bzw. im Bildschirm kontrolliert werden. Zusätzlich ist die Feinabstimmung für jedes Programm individuell zu beeinflussen. Und weil wir neue nichtflüchtige Speicher verwenden, finden Sie auch keine Batterie im Fernsehgerät.

Mit Wunschbild-Automatik.
Bei PALcolor-Geräten mit Fernsteuerung „supercontrol" können Sie Farbsättigung, Helligkeit und Lautstärke ganz nach Ihrem persönlichen Geschmack am Gerät vornehmen.
Diese Grundeinstellung ist bei jedem Einschalten automatisch wieder da – auch wenn Sie beispielsweise über die Fernsteuerung einmal die Farbe verändert haben. Ihr Wunschbild und Ihr Wunschton sind also für immer gespeichert.





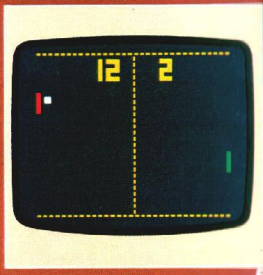


Mit Infrarot-Fernsteuerung „supercontrol".
Schneller als der Schall arbeitet die neue Fernsteuerung „supercontrol": mit umweltfreundlichem Infrarot. Hohe Funktions- und Betriebssicherheit sind die Merkmale dieser neuen Technik. Sie können die Programme direkt wählen und (je nach Gerät) die Funktionen Farbsättigung, Helligkeit, Lautstärke, Uhrzeit-Ein-/-Ausblendung, Sprache/Musik-Umschaltung, Ton-Stop und Ein/Aus (bei Bereitschaftsstellung) bequem vom Sessel aus fernsteuern.

Mit automatischer Farbe/Kontrast-Kopplung.
Um das Farbbild wechselnden Lichtverhältnissen anpassen zu können, brauchen Sie bei PALcolor-Geräten nur den Kontrast zu verändern. Die Farbsättigung wird durch eine Kopplung automatisch mitgeregelt.

Mit digitaler Uhrzeit- und Programmziffer-Einblendung.
PALcolor ist zeitgemäß für Leute, die auch beim Fernsehen wissen möchten, was die Stunde geschlagen hat. Vom Sessel aus können Sie drahtlos jederzeit die genaue Uhrzeit in den Bildschirm ein- und ausblenden. Gleichzeitig erscheint über der Uhrzeit die Ziffer des gewählten Programmes.

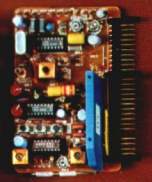
Mit Bildschirmspielen Tele-Sport.
Jetzt wird Fernsehen noch vielseitiger. Denn PALcolor bietet Ihnen 12 Fernsehspiele für „sportliche" Betätigung am Bildschirm. Allein oder mit einem Gegenspieler können Sie Ihre Geschicklichkeit beweisen – natürlich ferngesteuert. Telefunken-Tele-Sport – der Spiele-Spaß für die ganze Familie.



In der Technik:

PALcolor total-modulisiert – Television der 80er Jahre.

Lautsprecher


Farb- und Helligkeits-Verstärker

Ton-Endverstärker

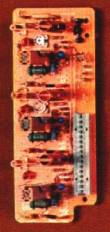
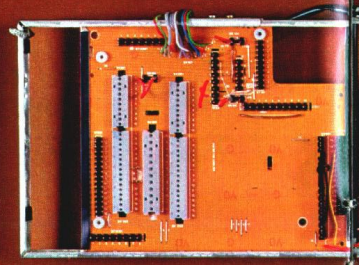
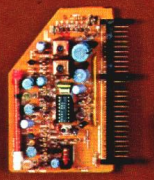


Bild-Endverstärker


Trägerplatte

Programmspeicher


Farb- und Helligkeits-Verstärker

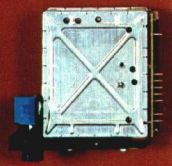
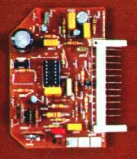
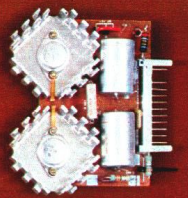
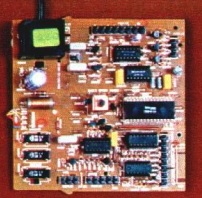


Bild-Empfangsteil

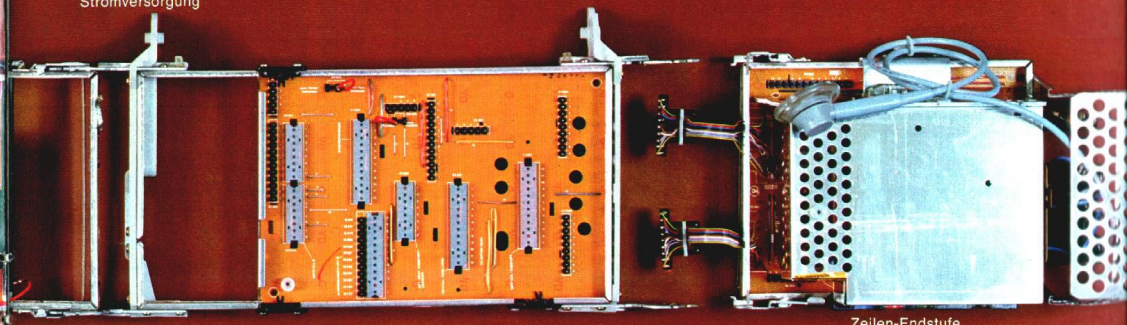
Stromversorgung


Synchronisierteil (horizontale Bildzeichnung)

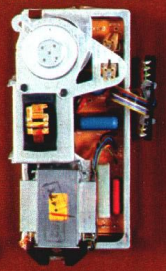

Endstufe (vertikale Bildzeichnung)


Spiele-Modul

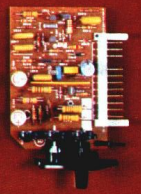
Konvergenz (Farbdeckung)


Zeilen-Endstufe (horizontale Bildzeichnung)

Zwischenfrequenz-Verstärker (Bild)


Stromversorgung

Kissen-Entzerrung


Oszillator (vertikale Bildzeichnung)

Fernbedienungsteil

Uhrenteil

Mit dem total-modulisierten Chassis 712.
Total-Modulisierung bedeutet, daß das gesamte „Innenleben" eines PALcolor in logische Baugruppen gegliedert und jeweils auf einem steckbaren Modul vereinigt wurde. Das heißt: Fehler werden beseitigt durch Austauschen des defekten Moduls. Und zwar gleich bei Ihnen zuhause von Ihrem Fachhändler. Noch nie war Farbfernsehen so servicefreundlich.

Mit geringer Stromaufnahme: Langlebig und sparsam.
Langlebig: Geringe Stromaufnahme bedeutet geringe Wärmeentwicklung. Ein Vorteil, der lange Lebensdauer garantiert.
Sparsam: PALcolor-Farbfernseher verbrauchen weitaus weniger Strom als vielfach angenommen. Bei einer Leistungsaufnahme von nur 140 Watt (PALcolor-Geräte mit Fernsteuerung „supercontrol" 150 Watt) kostet Sie das Farbfernseh-Vergnügen lediglich etwas mehr als 2 Pfennig pro Stunde.

Mit schneller Umrüstmöglichkeit PAL/SECAM.
Wer in grenznahen Gebieten wohnt, hat den Vorteil eines größeren Programmangebotes. Dieses Plus können Sie nutzen, auch wenn diese Programme nach den SECAM-Verfahren gesendet werden. Denn Ihr PALcolor ist von Ihrem Fachhändler problemlos umzurüsten für den Empfang von Sendungen aus der DDR oder des französischen Fernsehens.

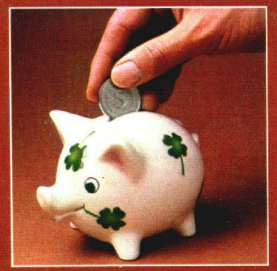
Mit Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte.
Wer heute einen Farbfernseher kauft, möchte selbstverständlich ein Gerät, das auch noch nach Jahren „up to date" ist. Deshalb sind PALcolor-Farbfernseher für alle Video-Systeme vorbereitet: für Bildplattenspieler und Video-Recorder.
Darüber hinaus ist bei den Geräten mit Sendersuchlauf sogar eine spezielle Taste „S" für Sonderkanäle des Kabelfernsehens vorgesehen.

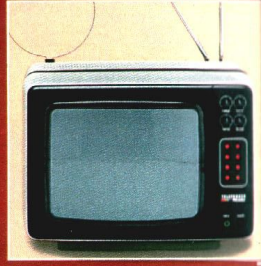
Mit 10-Watt-Studioton.
Alle PALcolor-Farbfernseher sind mit einem extrem großen Lautsprecher ausgerüstet. Das ist wichtig für gute Sprach- und Musikwiedergabe. Die Geräte der Spitzenklasse verfügen über die hohe Ausgangsleistung von 10 Watt. Ein Breitband-Konzertlautsprecher oder sogar zwei Lautsprecher (mit 2-Wege-System) lassen das Farbfernsehen auch zu einem Hörerlebnis werden.

Mit der Garantie: 24 Stunden dauergetestet.
Prüfen ist gut – mehr prüfen ist besser. Nachdem ein PALcolor alle nur erdenklichen Fertigungskontrollen erfolgreich bestanden hat, wird er in einer Klimakammer 24 Stunden lang unter wechselnden Bedingungen dauergetestet. Und anschließend einer gründlichen Endkontrolle unterworfen. Jeder PALcolor muß also schon bei uns beweisen, wie gut er ist. Nicht erst bei Ihnen zuhause.

Mit dem VDE-Prüfzeichen.
Dieses Zeichen – das jeder PALcolor trägt – gibt Ihnen die Gewißheit, ein Gerät zu bekommen, auf das Sie sich verlassen können, weil es in vollem Umfang die Sicherheitsbestimmungen des VDE (Verband Deutscher Elektrotechniker) erfüllt.

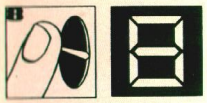
Mit dem Modul-Chassis 512 für Portables.
Um die Vorteile des Chassis 712 auch für unsere Farb-Portables nutzen zu können, haben wir ein Chassis entwickelt, das bei wesentlich kompakteren Abmessungen gleich gute Leistungen bietet: das volltransistorisierte Modul-Chassis 512.





Die Komfortklasse.

Klasse-Farbfernseher zum Klasse-Preis.



8 fach Sensor-Programmwahl mit beleuchteter Programmanzeige.
Mit der Sensor-Technik lassen sich alle Geräte der Komfortklasse bequem und sicher bedienen. Bereits leichtes Berühren der betreffenden Kontaktzone genügt, und das gewünschte Programm ist da. Blitzschnell, geräuschlos und vor allem völlig verschleißfrei. Denn Spezial-IC's (Integrierte Schaltkreise) steuern vollelektronisch die Funktionen – ohne mechanische Kontakte.

Damit Sie jederzeit kontrollieren können, welches Programm gerade eingeschaltet ist, wird die Programmziffer am Gerät deutlich angezeigt.

Ton sofort – Bild sekundenschnell.
Die ersten Nachrichten sind bekanntlich die wichtigsten, und wer möchte nicht auch gleich sehen, worum es geht? Deshalb ist sofort mit dem Einschalten der Ton da und durch eine Schnellheizkathode in der Bildröhre nur Sekunden später auch das brillante Farbbild.

Kopfhöreranschluß.
Nicht selten kommt es vor, daß nur ein Familienmitglied eine Sendung sehen will und die anderen mehr oder weniger zum Mithören gezwungen sind. Deshalb hat der PALcolor 8301 eine Kopfhörer-Schaltbuchse für Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Viele Fernsehsendungen sind so interessant, daß es sich lohnt, sie akustisch auf Band festzuhalten. Bei den PALcolor-Geräten mit Kopfhöreranschluß geht das ganz einfach: Tonbandgerät oder Cassetten-Recorder mit einem Adapterkabel (als Zubehör lieferbar) an die Kopfhörer-Schaltbuchse anschließen – schon können Sie aufnehmen.

Erweiterungsmöglichkeiten.
Von Ihrem Fachhändler sind problemlos einzubauen:

Anschluß für Draht-Fernsteuerung CR 12.
Die PALcolor-Farbfernseher der Komfortklasse können überaus komfortabel am Gerät bedient werden. Aber auch auf die Vorteile einer Fernsteuerung brauchen Sie nicht zu verzichten. Bequem vom Sessel aus und im richtigen Betrachtungsabstand können Sie mit der Draht-Fernsteuerung CR 12 das Programm wählen und die Funktionen Farbsättigung, Helligkeit und Lautstärke regeln.

HiFi-Tonadapter FAD 5.
Damit Farbfernsehen auch zum Hörvergnügen wird, ist neben der Bild- auch die Tonqualität entscheidend. Das gilt gerade für Musikdarbietungen. Mit dem HiFi-Tonadapter FAD 5 kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben und so der Klang wesentlich verbessert werden.
Darüber hinaus ist es mit diesem interessanten Zubehör möglich, Tonbandaufnahmen zu machen.

Nachrüstsatz für Kopfhörer.
(Für PALcolor 8300).

Nachrüstsatz für Zusatz-Lautsprecher.

Kompakte Form.
Durch die Entwicklung eines kompakten Bedienteils sind die PALcolor-Geräte der Komfortklasse nur noch 73 cm breit und durch die neue Inline-Farbbildröhre nur noch 46 cm tief. Damit beweist Telefunken, daß auch die großen 66-cm-Farbfernseher kompakt und damit platzsparend sein können.

Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung.
Um auch tagsüber die Brillanz des Farbbildes vom vorangegangenen Fernsehabend zu erhalten, brauchen Sie bei einem PALcolor nur etwas mehr Kontrast zuzugeben, da sich die Farbsättigung durch die Kopplung automatisch nachregelt. Abends wird nur der Kontrast wieder zurückgestellt, und alles ist beim Bewährten.

PALcolor 8300

Leistung, die man sich leisten kann

Die Pluspunkte des PALcolor 8300:

8fach Sensor-Programmwahl.
Bereits das Berühren einer Sensor-Kontaktzone bringt blitzschnell und geräuschlos das gewünschte Programm.

Leuchtziffer-Programmanzeige.
Sie erkennen jederzeit deutlich, welches Programm gerade eingeschaltet ist.

Ton sofort – Bild sekundenschnell.
Denn die ersten Nachrichten sind bekanntlich die wichtigsten.

Erweiterungsmöglichkeiten.
Von Ihrem Fachhändler sind problemlos einzubauen:

Anschluß für Draht-Fernsteuerung CR 12.
Mit ihr können Sie alle wichtigen Funktionen auch vom Sessel aus bedienen.

HiFi-Tonadapter FAD 5.
Damit kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben und/oder auf Band aufgenommen werden.

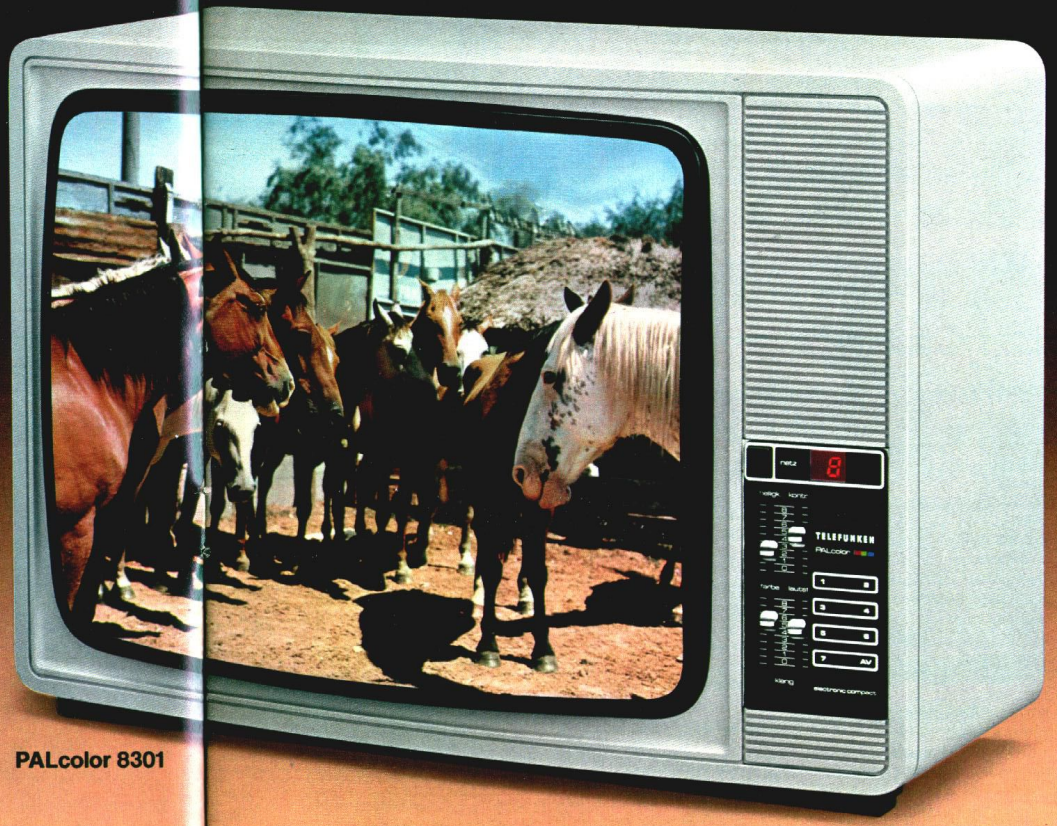
Nachrüstsatz für Kopfhörer und Zusatz-Lautsprecher.
(Zubehör s. Seite 35)

Ausführung und Abmessungen.
Gehäusefarbe: nußbaum.
Maße (B/H/T): 73×52×46 cm.

Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	110°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 140 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)

Farbfernsehen im Sinne des Erfinders.



PALcolor 8301

TELEFUNKEN 24 Stunden dauergetestet PALcolor

Die Pluspunkte des PALcolor 8301:

8fach Sensor-Programmwahl.
Bereits das Berühren einer Sensor-Kontaktzone bringt blitzschnell und geräuschlos das gewünschte Programm.

LED-Programmanzeige.
Leuchtdioden zeigen das gewählte Programm weithin sichtbar an.

Ton sofort – Bild sekundenschnell.
Denn die ersten Nachrichten sind bekanntlich die wichtigsten.

Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Über Adapterkabel können interessante Sendungen akustisch auf Band festgehalten werden.

Erweiterungsmöglichkeiten.
Von Ihrem Fachhändler sind problemlos einzubauen:

Anschluß für Draht-Fernsteuerung CR 12.
Mit ihr können Sie alle wichtigen Funktionen auch vom Sessel aus bedienen.

HiFi-Tonadapter FAD 5.
Damit kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben werden.
(Zubehör s. Seite 35)

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: nußbaum, perlweiß oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T): 73×52×46 cm.

Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	110°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 140 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)

Die Luxusklasse.

Zum brillanten Farbbild die komfortable Bedienung.

Infrarot-Fernsteuerung „supercontrol".
Schneller als der Schall arbeitet die Fernsteuerung „supercontrol": mit umweltfreundlichem Infrarot. Hohe Funktions- und Betriebssicherheit sind die Merkmale dieser neuen Technik.

Sie können die Programme direkt anwählen und die Funktionen Farbsättigung, Helligkeit, Lautstärke, Ein/Aus (bei Bereitschaftsstellung) bequem vom Sessel aus im richtigen Betrachtungsabstand fernsteuern.

Automatischer Sendersuchlauf für 16 Programme.
Das Einstellen der Fernsehsender ist jetzt ganz einfach. Eine Elektronik im Gerät steuert auf Knopfdruck die örtlich zu empfangenden Programme automatisch an. Dieser Vorgang kann auf einer Skala im Bedienteil kontrolliert werden.

Zusätzlich können Sie die Feinabstimmung für jedes Programm nach Ihren Wünschen beeinflussen. Ein weiterer Knopfdruck und das individuell eingestellte Programm ist für immer gespeichert. Und weil wir neue nicht-flüchtige Speicher verwenden, finden Sie bei uns auch keine Batterie im Fernsehgerät.

Geräte mit dem Telefunken-Sendersuchlauf sind schon heute für Programme von morgen vorbereitet. So ist eine spezielle Taste für Sonderkanäle des Kabelfernsehens vorgesehen.

Wunschbild-Automatik.
Jeder Mensch hat ein individuelles Farb- und Hörempfinden. Deshalb können Sie bei PALcolor-Geräten mit Fernsteuerung die Grundeinstellung von Lautstärke, Farbsättigung und Helligkeit nach Ihrem Geschmack am Gerät vornehmen. Wenn Sie also abends einen Film gesehen und dabei die Farbe oder den Ton über die Fernsteuerung verändert haben, so erscheinen Bild und Ton beim Wiedereinschalten, z. B. der Tagesschau am nächsten Tag, in der vorgewählten Grundeinstellung. Das heißt: in „Ihrer" Farbe und in „Ihrer" Lautstärke.

Bereitschaftsstellung.
Alle PALcolor mit Fernsteuerung „supercontrol" können auf ständige Bereitschaft geschaltet werden. Das bedeutet: keine Wartezeiten mehr! Wenn Sie eine Programmtaste auf dem Geber antippen, sind Bild und Ton sofort da.

Kopfhöreranschluß.
Nicht selten kommt es vor, daß nur ein Familienmitglied eine Sendung sehen will und die anderen mehr oder weniger zum Mithören gezwungen sind. Deshalb haben PALcolor 8601 supercontrol und PALcolor 8615 supercontrol einen Kopfhöreranschluß für das Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Viele Fernsehsendungen sind so interessant, daß es sich lohnt, sie akustisch auf Band festzuhalten. Bei den PALcolor-Geräten mit Kopfhöreranschluß geht das ganz einfach: Tonbandgerät oder Cassetten-Recorder mit einem Adapterkabel (als Zubehör lieferbar) an die Kopfhörer-Buchse anschließen – schon können Sie aufnehmen.

Erweiterungsmöglichkeiten.
Von Ihrem Fachhändler sind problemlos einzubauen:

HiFi-Tonadapter FAD 5.
Damit Farbfernsehen auch zum Hörvergnügen wird, ist neben der Bild- auch die Tonqualität entscheidend. Das gilt gerade für Musikdarbietungen. Mit dem HiFi-Tonadapter FAD 5 kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben und so der Klang wesentlich verbessert werden. Darüber hinaus ist es mit diesem Adapter möglich, Tonaufnahmen zu machen.

Nachrüstsatz für Kopfhörer.
(Für PALcolor 8400 supercontrol).

Nachrüstsatz
für Zusatz-Lautsprecher.

Kompakte Form.
Durch die Entwicklung eines kompakten Bedienteils sind die PALcolor-Geräte der Luxusklasse nur noch 73 cm breit und durch die neue Inline-Farbbildröhre nur noch 46 cm tief. Damit beweist Telefunken, daß auch die großen 66-cm-Farbfernseher kompakt und damit platzsparend sein können.

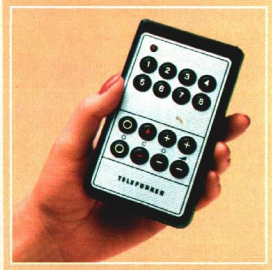
PALcolor 8400 supercontrol

TELEFUNKEN 24 Stunden dauergetestet PALcolor

Doppelter Bedienungskomfort zum attraktiven Preis.

Die Pluspunkte des PALcolor 8400 supercontrol:

Fernsteuerung „supercontrol".
Mit der Fernsteuerung „supercontrol" können Sie 8 Programme direkt wählen und alle wichtigen Funktionen bequem vom Sessel aus bedienen.



8fach Sensor-Programmwahl.
Der PALcolor 8400 supercontrol kann auch direkt am Gerät bedient werden. Dabei genügt bereits das Berühren einer Sensor-Kontaktzone zum blitzschnellen und geräuschlosen Programmwechsel.

Leuchtziffer-Programmanzeige.
Sie erkennen jederzeit deutlich, welches Programm gerade eingeschaltet ist.

Wunschbild-Automatik.
Nach jedem Einschalten sind Bild und Ton in der von Ihnen einmal am Gerät vorgewählten Idealeinstellung wieder da.

Erweiterungsmöglichkeiten.
Von Ihrem Fachhändler sind problemlos einzubauen:

HiFi-Tonadapter FAD 5.
Damit kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben und/oder auf Band aufgenommen werden.

Nachrüstsatz für Kopfhörer.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

Nachrüstsatz für Zusatz-Lautsprecher.
(Zubehör s. Seite 35)

Ausführung und Abmessungen.
Gehäusefarbe: nußbaum.
Maße (B/H/T): 73×52×46 cm.

Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	110°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR-oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 150 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)

PALcolor 8601 supercontrol

PALcolor 8615 supercontrol

Bequemlichkeit ist Trumpf.

Die Pluspunkte von PALcolor 8601 supercontrol und PALcolor 8615 supercontrol:

Sendersuchlauf für 16 Programme.
Jetzt ist das Speichern der Sender ganz einfach, denn eine Elektronik findet die örtlich zu empfangenden Programme automatisch. Auf einer Leuchtdioden-Anzeige im Bedienteil kann dieser Vorgang kontrolliert werden.

Fernsteuerung „supercontrol".
Von 16 speicherbaren Programmen können Sie 12 direkt wählen – 4 weitere sind am Gerät fortschaltbar – und alle wichtigen Funktionen bequem vom Sessel aus bedienen.

LED-Programmanzeige.
Leuchtdioden zeigen das gewählte Programm weithin sichtbar an.

Wunschbild-Automatik.
Nach jedem Einschalten sind Bild und Ton in der von Ihnen einmal am Gerät vorgewählten Idealeinstellung wieder da.

Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Über Adapterkabel können interessante Sendungen akustisch auf Band festgehalten werden.

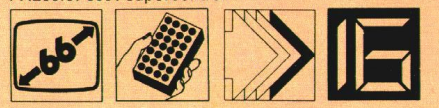
Erweiterungsmöglichkeit.
Von Ihrem Fachhändler problemlos einzubauen:
HiFi-Tonadapter FAD 5.
Damit kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben werden.
(Zubehör s. Seite 35)

Ausführung und Abmessungen.
Gehäusefarbe: nußbaum.
Maße (B/H/T): 73×52×46 cm.

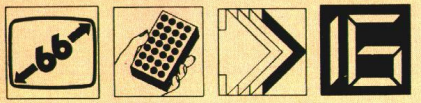
Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	110°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 150 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)

PALcolor 8601 supercontrol



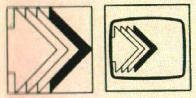
PALcolor 8615 supercontrol



Die Spitzenklasse.

Mehr kann Farbfernsehen kaum noch bieten.

PALcolor – individuell für jeden Geschmack.
Zuverlässige Technik und reichhaltige Ausstattung haben wir formschön verpackt.
Das Ergebnis: Jeder PALcolor macht eine gute Figur, als Tisch- oder Standgerät.
Diverse Farbvarianten machen es Ihnen leicht, auch für Ihren Wohnraum den richtigen zu finden.



Automatischer Sendersuchlauf für 16 Programme.
Das Einstellen der Fernsehsender ist jetzt ganz einfach. Eine Elektronik im Gerät steuert auf Knopfdruck die örtlich zu empfangenden Programme automatisch an. Dieser Vorgang kann bei PALcolor 8600 supercontrol, 8610 supercontrol und DC 8651 supercontrol auf einer Skala im Bedienteil, bei PALcolor DC 8630 supercontrol und DC 8660 supercontrol sogar auf einer großen Skala im Bildschirm kontrolliert werden.

Zusätzlich können Sie die Feinabstimmung für jedes Programm nach Ihren Wünschen beeinflussen. Ein weiterer Knopfdruck und das individuell eingestellte Programm ist für immer gespeichert. Und weil wir neue nicht-flüchtige Speicher verwenden, finden Sie bei uns auch keine Batterie im Fernsehgerät.

Geräte mit dem Telefunken-Sendersuchlauf sind schon heute für Programme von morgen vorbereitet. So ist eine spezielle Taste für Sonderkanäle des Kabelfernsehens vorgesehen.

Infrarot-Fernsteuerung „supercontrol".
Schneller als der Schall arbeitet die Fernsteuerung „supercontrol": mit umweltfreundlichem Infrarot. Hohe Funktions- und Betriebssicherheit sind die Merkmale dieser neuen Technik.

Sie können alle wichtigen Funktionen vom Sessel aus im richtigen Betrachtungsabstand bequem fernbedienen.
12 Programme lassen sich direkt anwählen. Der Programmspeicher, der bis zu 16 Sender aufnimmt, bietet Ihnen damit 4 Reserveprogramme, die sich am Gerät fortschalten lassen. (Zone 16 für audiovisuelle Systeme).

Weitere Funktionen, die sich fernsteuern lassen: Farbsättigung, Helligkeit, Lautstärke, Uhrzeit-Ein-/-Ausblendung, Sprache/Musik-Umschaltung, Ton-Stop und Ein/Aus (bei Bereitschaftsstellung).

10 Watt Studioton.
Zum guten Bild gehört der gute Ton. Alle Spitzenklasse-Geräte verfügen über eine ungewöhnlich hohe Ausgangsleistung von 10 Watt. Eine entsprechende Endstufe und ein- bzw. zwei Lautsprecher sorgen für ein neues Musikerlebnis.

Die PALcolor DC 8630 supercontrol und DC 8660 supercontrol bieten eine ferngesteuerte Sprache/Musik-Umschaltung zur optimalen Anpassung an das laufende Programm. Darüber hinaus können Sie bei diesen Geräten Höhen und Tiefen Ihrem individuellen Klangempfinden anpassen.

Höchstmöglichen Fernseh-Hörgenuß bringt unser Top-Gerät PALcolor DC 8660 supercontrol mit zwei Lautsprechern nach dem 2-Wege-System.

Uhrzeit- und Programmziffer-Einblendung.
PALcolor ist zeitgemäß für Leute, die auch beim Fernsehen wissen möchten, was die Stunde geschlagen hat. Vom Sessel aus können Sie drahtlos jederzeit die genaue Uhrzeit in den Bildschirm ein- und ausblenden. Gleichzeitig erscheint über der Uhrzeit die Ziffer des gewählten Programmes.

Tele-Sport-Spiele.
Mit dem PALcolor 8610 supercontrol wird der Fernsehabend noch kurzweiliger. Denn er bietet Ihnen 12 farbige Fernsehspiele für „sportliche" Betätigung am Bildschirm. Allein oder mit einem Gegenspieler können Sie Ihre Geschicklichkeit beweisen – natürlich ferngesteuert. Die Schwierigkeitsgrade können Sie selbst bestimmen, denn die Geschwindigkeit des Spielablaufes kann variiert werden. Telefunken-Tele-Sport – der Spaß für die ganze Familie.

Ton-Stop-Automatik.
Blitzschnelles Unterbrechen des Fernsehtones (z. B. um zu hören, ob das Telefon läutet) ist über die Fernsteuerung möglich. Nach erneutem Drücken der Ton-Stop-Taste ist der Ton in der vorherigen Lautstärke wieder da.

TELEFUNKEN 24 Stunden dauergetestet PALcolor

PALcolor 8600 supercontrol

Mit allem, was Farbfernsehen zum perfekten Vergnügen macht.

Die Pluspunkte des PALcolor 8600 supercontrol:

Sendersuchlauf für 16 Programme.
Jetzt ist das Speichern der Sender ganz einfach, denn eine Elektronik findet die örtlich zu empfangenden Programme automatisch. Auf einer Leuchtdioden-Anzeige im Bedienteil kann dieser Vorgang kontrolliert werden.

LED-Programmanzeige.
Leuchtdioden zeigen das gewählte Programm weithin sichtbar an.

Wunschbild-Automatik.
Nach jedem Einschalten sind Bild und Ton in der von Ihnen einmal am Gerät vorgewählten Idealeinstellung wieder da.

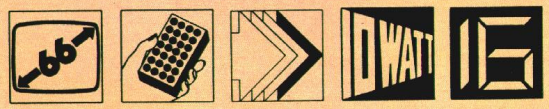
10-Watt-Studioton.
Auch der Klang hat plötzlich Farbe. Durch die hohe Ausgangsleistung von 10 Watt und den großen Konzertlautsprecher.

Fernsteuerung „supercontrol".
Von 16 speicherbaren Programmen können Sie 12 direkt wählen – 4 weitere sind am Gerät fortschaltbar – und alle wichtigen Funktionen bequem vom Sessel aus bedienen.

Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

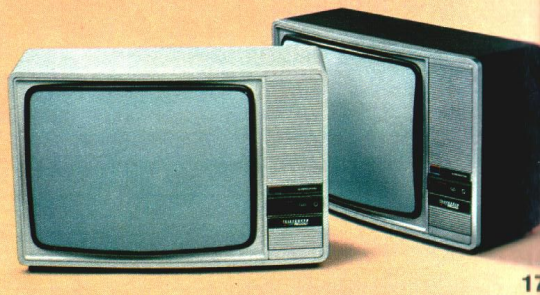
Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Interessante Sendungen können akustisch auf Band festgehalten werden. Außerdem ist damit die Wiedergabe des Fernsehtones über die HiFi-Anlage möglich.

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: nußbaum, perlweiß oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T): 76×52×46 cm.



Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	110°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 150 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)



PALcolor DC 8651 supercontrol

PALcolor DC 8630 supercontrol

TELEFUNKEN 24 Stunden dauergetestet PALcolor

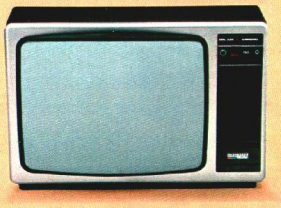
Für verwöhnte Augen und Ohren.

Die Pluspunkte des PALcolor DC 8651 supercontrol:

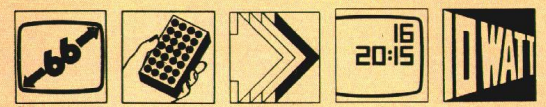
Exklusives Design.
Genau richtig für alle, die das Besondere lieben:
PALcolor DC 8651 super-control – außergewöhnlich in Farbbild, Ausstattung und Design.

Sendersuchlauf für 16 Programme.
Jetzt ist das Speichern der Sender ganz einfach, denn eine Elektronik findet die örtlich zu empfangenden Programme automatisch. Auf einer Leuchtdioden-Anzeige im Bedienteil kann dieser Vorgang kontrolliert werden.

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: maron oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T): 76×52×46 cm.



PALcolor DC 8651 supercontrol



Gemeinsame Pluspunkte:

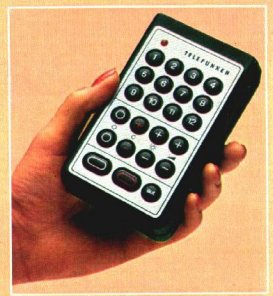
10-Watt-Studioton.
Auch der Klang hat plötzlich Farbe. Durch die hohe Ausgangsleistung von 10 Watt und den großen Konzertlautsprecher.

Uhrzeit- und Programmanzeige im Bildschirm.
Über die Fernsteuerung ist die genaue Uhrzeit und die Programmziffer in den Bildschirm ein- und auszublenden.

Wunschbild-Automatik.
Nach jedem Einschalten sind Bild und Ton in der von Ihnen einmal am Gerät vorgewählten Idealeinstellung wieder da.

Ton-Stop-Automatik.
Ferngesteuert kann der Fernsehton blitzschnell unterbrochen werden.

Kopfhöreranschluß.
Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.



Fernsteuerung „supercontrol".
Von 16 speicherbaren Programmen können Sie 12 direkt wählen – 4 weitere sind am Gerät fortschaltbar – und alle wichtigen Funktionen bequem vom Sessel aus bedienen.

Die Pluspunkte des PALcolor DC 8630 supercontrol:

Sprache/Musik-Umschaltung über Fernsteuerung.
Zur optimalen Anpassung an das laufende Programm. Darüber hinaus können Sie Höhen und Tiefen Ihrem individuellen Klangempfinden anpassen.

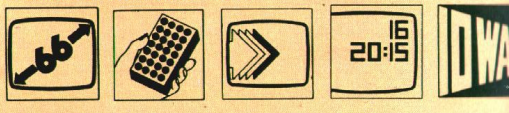
Sendersuchlauf für 16 Programme mit Bildschirmanzeige.
Jetzt ist das Speichern der Sender ganz einfach, denn eine Elektronik findet die örtlich zu empfangenden Programme automatisch. Auf einer Skala im Bildschirm kann dieser Vorgang kontrolliert werden.

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: nußbaum, perlweiß oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T): 76×52×46 cm.

Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	110°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 150 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)

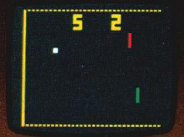
PALcolor DC 8630 supercontrol



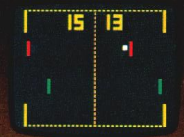
Telefunken Tele-Sport.

Der Spiele-Spaß für die ganze Familie.

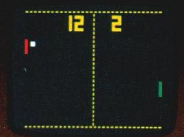
Pelota —
Das Spiel für Reaktionsschnelle.



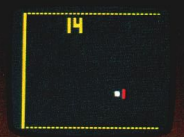
Squash —
Das schnellste Ballspiel der Welt.



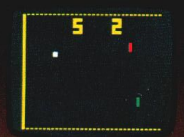
Fußball —
Ein Spiel, das Millionen begeistert.



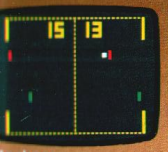
Tennis —
Der „weiße Sport" jetzt auch in Farbe.



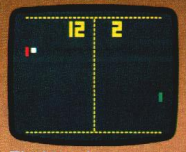
Billard —
Für kühle Rechner.



Flipper —
Zu zweit macht's doppelt Spaß.

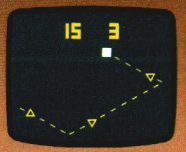


Hockey —
Mit Ball und Bande.

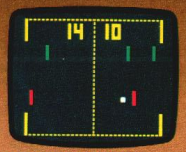


Tischtennis —
Der große Spaß auf kleinstem Raum.

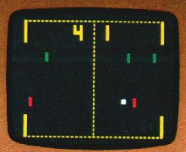
Tontauben-schießen —
Mit ruhiger Hand und gutem Auge.



Hasenjagd —
Horrido und Waidmann's Heil.



Fußball-Training —
Übungsspiel:
Drei gegen zwei.



Hockey-Training —
Übungsspiel:
Drei gegen zwei.

Die Bedienung.

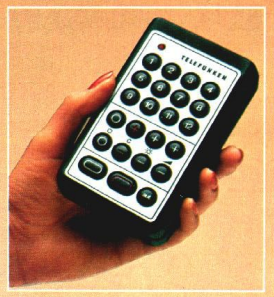
Die einzelnen Spiele sind über die Fernsteuerung „supercontrol" abrufbar. Zur Kontrolle wird die Nummer des gewählten Spieles über eine LED-Anzeige signalisiert.
Über zwei Draht-Fernbedienungen steuern Sie nun die Spiele. Bei „Hasenjagd" und „Tontauben-Schießen" wird das Gewehr (als Zubehör lieferbar) rechtseitig angeschlossen. Bei den Ballspielen unterscheiden sich die Mannschaften durch unterschiedliche Farben — rot und grün. Treffer bzw. Fehler und Berührungen an Schläger und Bande werden durch unterschiedliche Tonsignale angezeigt. Den Schwierigkeitsgrad können Sie durch Tempoveränderungen des Balles über die Fernbedienung variieren. Punktezählung durch Digital-Anzeige im Bildschirm. Bei 15 erreichten Punkten ist das Spiel beendet. Wollen Sie während des Spiels den Punktestand auf „0" zurückstellen, genügt ein Druck auf den roten Knopf an einer der beiden Draht-Fernbedienungen.

Die Pluspunkte des PALcolor 8610 supercontrol:

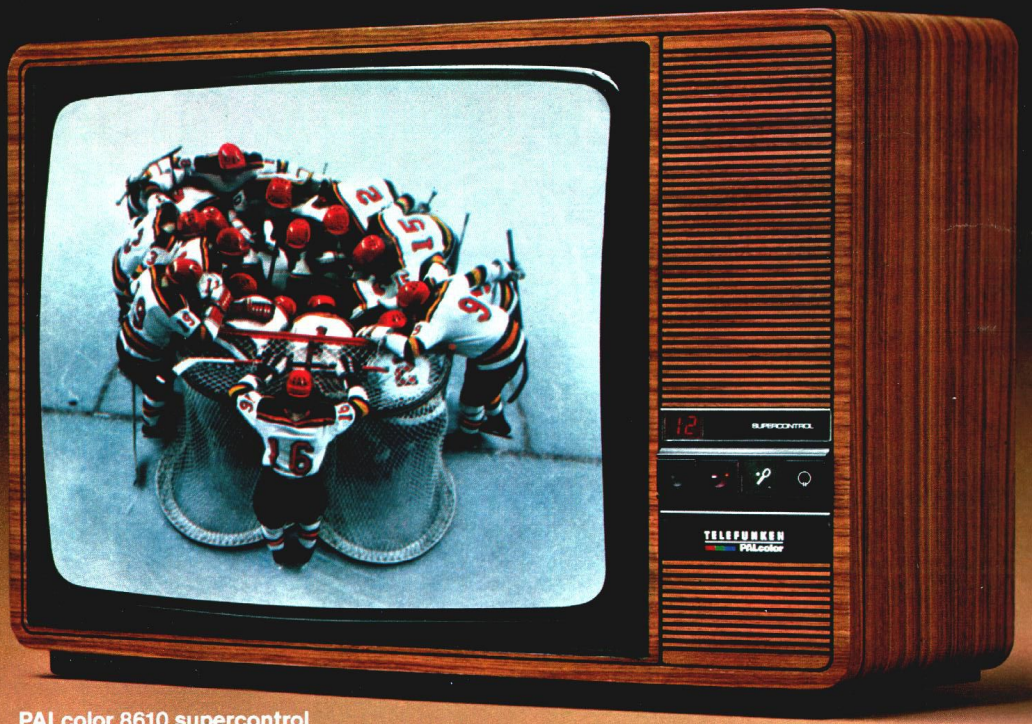
Tele-Sport-Spiele.
12 Grundspiele stehen zur Verfügung, die sich durch veränderte Spielbedingungen vielfältig variieren lassen.

Sendersuchlauf für 16 Programme.
Jetzt ist das Speichern der Sender ganz einfach, denn eine Elektronik findet die örtlich zu empfangenden Programme automatisch. Auf einer Leuchtdioden-Anzeige im Bedienteil kann dieser Vorgang kontrolliert werden.

LED-Programmanzeige.
Leuchtdioden zeigen das gewählte Programm weithin sichtbar an.



Fernsteuerung „supercontrol".
Von 16 speicherbaren Programmen können Sie 12 direkt wählen — 4 weitere sind am Gerät fortschaltbar — und alle wichtigen Funktionen bequem vom Sessel aus bedienen.



PALcolor 8610 supercontrol

Wunschbild-Automatik.
Nach jedem Einschalten sind Bild und Ton in der von Ihnen einmal am Gerät vorgewählten Idealeinstellung wieder da.

10-Watt-Studioton.
Auch der Klang hat plötzlich Farbe. Durch die hohe Ausgangsleistung von 10 Watt und den großen Konzertlautsprecher.

Ton-Stop-Automatik.
Ferngesteuert kann der Fernsehton blitzschnell unterbrochen werden.

Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Über Adapterkabel können interessante Sendungen akustisch auf Band festgehalten werden.

Erweiterungsmöglichkeit.
Von Ihrem Fachhändler problemlos einzubauen:
HiFi-Tonadapter FAD 5.
Damit kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben werden.

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: nußbaum, perlweiß oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T): 76×52×46 cm.

Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	110°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 150 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)

PALcolor DC 8660 supercontrol. ...und von allen Seiten sehenswert.

Die Pluspunkte des PALcolor DC 8660 supercontrol:

„Rundum"-Design.
Das Gerät macht auch freistehend im Raum eine ausgezeichnete Figur, denn die Rückwand wurde harmonisch in die Gesamtgestaltung mit einbezogen.

10-Watt-Studioton über zwei Konzertlautsprecher.
Auch der Klang hat plötzlich Farbe. Durch die hohe Ausgangsleistung von 10 Watt und zwei klangvolle Lautsprecher.

Sprache/Musik-Umschaltung über Fernsteuerung.
Zur optimalen Anpassung an das laufende Programm. Darüber hinaus können Sie Höhen und Tiefen Ihrem individuellen Klangempfinden anpassen.

Sendersuchlauf für 16 Programme mit Bildschirmanzeige.
Jetzt ist das Speichern der Sender ganz einfach, denn eine Elektronik findet die örtlich zu empfangenden Programme automatisch. Auf einer Skala im Bildschirm kann dieser Vorgang kontrolliert werden.

Uhrzeit- und Programmanzeige im Bildschirm.
Über die Fernsteuerung ist die genaue Uhrzeit und die Programmziffer in den Bildschirm ein- und auszublenden.

Wunschbild-Automatik.
Nach jedem Einschalten sind Bild und Ton in der von Ihnen einmal am Gerät vorgewählten Idealeinstellung wieder da.

Ton-Stop-Automatik.
Ferngesteuert kann der Fernsehton blitzschnell unterbrochen werden.

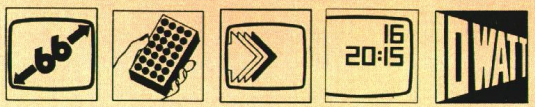
Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Über Adapterkabel können interessante Sendungen akustisch auf Band festgehalten werden.

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: nußbaum, perlweiß oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T): 61×60×45 cm.

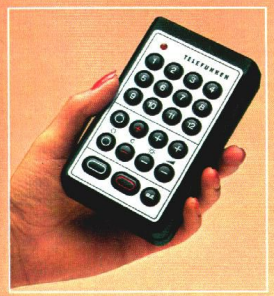
Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	110°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 150 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)



TELEFUNKEN 24 Stunden dauergetestet PALcolor

PALcolor DC 8660 supercontrol



Fernsteuerung „supercontrol"
Von 16 speicherbaren Programmen können Sie 12 direkt wählen – 4 weitere sind am Gerät fortschaltbar – und alle wichtigen Funktionen bequem vom Sessel aus bedienen.

Diabolo-Fuß ST 14

Zum PALcolor DC 8660 supercontrol gibt es natürlich auch den passenden Fuß, der gleichzeitig das Problem der lose umherhängenden Anschlußkabel löst. Denn durch ihn können die Zuleitungen unsichtbar bis auf den Boden und von dort leicht zur Steckdose bzw. Antennenbuchse geführt werden. Das Netzkabel des DC 8660 ist bereits verlängert, ein schwarzes Koax-Antennenkabel liegt dem ST 14 bei (Zubehör s. Seite 35).

Die Kompaktklasse.

Wirklich kompakt - auch in der Gehäusetiefe - durch 110°-PIL-Inline-Farbbildröhre. Dazu „sprechendes Bild" durch Frontlautsprecher.

Wenn man an den Kauf eines Farbfernsehers denkt, muß man – neben den Ansprüchen an Komfort und Ausstattung – auch einen weiteren wichtigen Punkt berücksichtigen, die Plazierung. Zwar sind moderne Fernseher von heute in nichts mehr vergleichbar mit den unförmigen Apparaten der Vergangenheit und doch kann es sein, daß ein 66-cm-Farbfernsehgerät einfach zu groß ist.

Gerade dieses Problem hat Telefunken vorbildlich gelöst. In Zusammenarbeit mit führenden Möbelherstellern haben wir Kompaktgeräte konzipiert, die jede Wohnsituation berücksichtigen.

Zukunftssichere Technik.
Die technischen Voraussetzungen hat Telefunken ebenfalls gelöst: mit dem total-modulisierten Chassis 712. Nie zuvor wurde die gesamte Technik kompakter in einem Gerät untergebracht. Und nie zuvor war diese Technik so betriebssicher und übersichtlich wie heute.

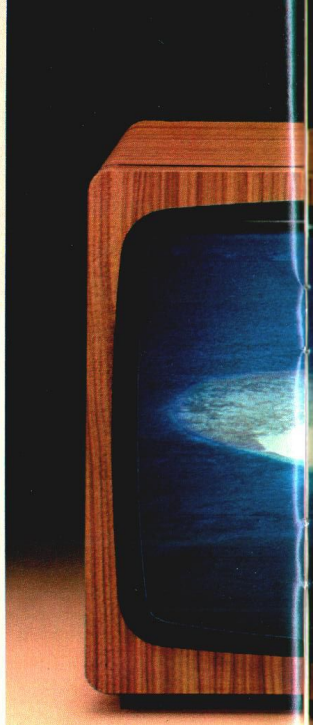
Geringste Gehäusetiefe durch 110° PIL-Inline-Farbbildröhre.
Selbstverständlich verwenden wir diese Bildröhre auch bei unseren Geräten der Kompaktklasse. Dadurch konnte die Gehäusetiefe auf ein Minimum reduziert werden.

Komfort, der verwöhnt.
Das Erstaunlichste an den Kompaktgeräten aber ist die Tatsache, daß man auf gewohnten Komfort nicht verzichten muß. Ein Telefunken-PALcolor mit 51- oder 56-cm-Bildschirm bietet auf Wunsch den Komfort, den Sie auch bei den 66-cm-Geräten finden.

Maßgeschneiderte Bildschirmgröße.
Auch für kleinere Räume sind die Kompaktgeräte wie maßgeschneidert. Denn: Damit Farbfernsehen zum Vergnügen wird, ist ein gewisser Betrachtungsabstand unumgänglich. Dieser sollte im Interesse einer guten Bildqualität nicht unterschritten werden.

Für den Abstand vom Gerät gibt es eine einfache Faustregel: Bildschirmdiagonale × 5 = „idealer" Betrachtungsabstand. Bei einem 66-cm-Gerät sind das immerhin 3,30 m. Bestimmte Raumverhältnisse lassen es oft geratener erscheinen, den Bildschirm kleiner zu wählen. Es ist darum durchaus vernünftig, sich für eine andere, „maßgeschneiderte" Bildschirmklasse zu entscheiden.

PALcolor – das bequeme Fernsehvergnügen. Nicht die Größe, sondern die Bildqualität ist der Maßstab.



PALcolor 5300 mit 51-cm-Bildschirm

PALcolor 6300 mit 56-cm-Bildschirm

TELEFUNKEN 24 Stunden dauergetestet PALcolor

Ein PALcolor muß nicht groß sein, um Größe zu beweisen.

Die Pluspunkte von PALcolor 5300 und PALcolor 6300:

8fach Sensor-Programmwahl.
Bereits das Berühren einer Sensor-Kontaktzone bringt blitzschnell und geräuschlos das gewünschte Programm.

LED-Programmanzeige.
Leuchtdioden zeigen das gewählte Programm weithin sichtbar an.

Ton sofort – Bild sekundenschnell.
Denn die ersten Nachrichten sind bekanntlich die wichtigsten.

Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Über Adapterkabel können interessante Sendungen akustisch auf Band festgehalten werden.

Erweiterungsmöglichkeiten.
Von Ihrem Fachhändler sind problemlos einzubauen:

Anschluß für Draht-Fernsteuerung CR 12.
Mit ihr können Sie alle wichtigen Funktionen auch vom Sessel aus bedienen.

HiFi-Tonadapter FAD 5.
Damit kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben werden.
(Zubehör s. Seite 35)

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: nußbaum oder perlweiß.
Maße (B/H/T):
PALcolor 5300: 62 × 43 × 41 cm.
PALcolor 6300: 67 × 45 × 42 cm.

PALcolor 5300

Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	**110°-Inline-Farbbildröhre**
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 140 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)

PALcolor 6300

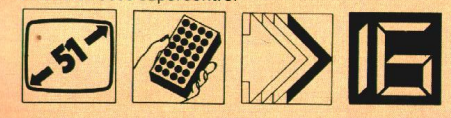
TELEFUNKEN 24 Stunden dauergetestet PALCOLOR

PALcolor 5600 supercontrol mit 51-cm-Bildschirm

PALcolor 6600 supercontrol mit 56-cm-Bildschirm

Großzügig in der Ausstattung - sparsam in den Maßen.

PALcolor 5600 supercontrol



Die Pluspunkte von PALcolor 5600 supercontrol und PALcolor 6600 supercontrol:

Sendersuchlauf für 16 Programme.
Jetzt ist das Speichern der Sender ganz einfach, denn eine Elektronik findet die örtlich zu empfangenden Programme automatisch. Auf einer Leuchtdioden-Anzeige im Bedienteil kann dieser Vorgang kontrolliert werden.

LED-Programmanzeige.
Leuchtdioden zeigen das gewählte Programm weithin sichtbar an.

Wunschbild-Automatik.
Nach jedem Einschalten sind Bild und Ton in der von Ihnen einmal am Gerät vorgewählten Idealeinstellung wieder da.

Fernsteuerung „supercontrol".
Von 16 speicherbaren Programmen können Sie 12 direkt wählen – 4 weitere sind am Gerät fortschaltbar – und alle wichtigen Funktionen bequem vom Sessel aus bedienen.

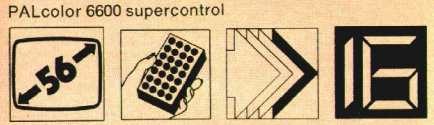
Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

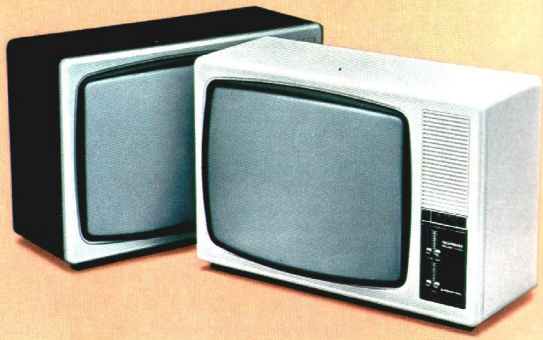
Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Über Adapterkabel können interessante Sendungen akustisch auf Band festgehalten werden.

Erweiterungsmöglichkeit.
Von Ihrem Fachhändler problemlos einzubauen:
HiFi-Tonadapter FAD 5.
Damit kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben werden.
(Zubehör s. Seite 35)

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: nußbaum, perlweiß oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T):
PALcolor 5600 supercontrol:
62×43×41 cm.
PALcolor 6600 supercontrol:
67×45×42 cm.

PALcolor 6600 supercontrol





Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	**110°-Inline-Farbbildröhre**
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 150 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)

Der klangvolle Kompakte mit den vielen guten Seiten.

PALcolor 6660 supercontrol

TELEFUNKEN 24 Stunden dauergetestet PALcolor

Diabolo-Fuß ST 16

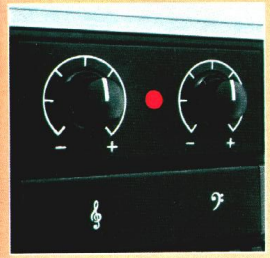
Zum PALcolor 6660 supercontrol gibt es natürlich auch den passenden Fuß, der gleichzeitig das Problem der lose umherhängenden Anschlußkabel löst. Denn durch ihn können die Zuleitungen unsichtbar bis auf den Boden und von dort leicht zur Steckdose bzw. Antennenbuchse geführt werden. Das Netzkabel des 6660 supercontrol ist bereits verlängert, ein schwarzes Koax-Antennenkabel liegt dem ST 16 bei (Zubehör s. Seite 35).

Fernsteuerung „supercontrol“
Von 16 speicherbaren Programmen können Sie 12 direkt wählen – 4 weitere sind am Gerät fortschaltbar – und alle wichtigen Funktionen bequem vom Sessel aus bedienen.

Die Pluspunkte des PALcolor 6660 supercontrol:

„Rundum“-Design.
Das Gerät macht auch freistehend im Raum eine ausgezeichnete Figur, denn die Rückwand wurde harmonisch in die Gesamtgestaltung mit einbezogen.

10-Watt-Studioton über zwei Konzertlautsprecher.
Auch der Klang hat plötzlich Farbe. Durch die hohe Ausgangsleistung von 10 Watt und zwei klangvolle Lautsprecher.



Getrennte Höhen- und Tiefenregler.
Damit können Sie den Fernsehton Ihrem individuellen Klangempfinden anpassen.

Sendersuchlauf für 16 Programme.
Jetzt ist das Speichern der Sender ganz einfach, denn eine Elektronik findet die örtlich zu empfangenden Programme automatisch. Auf einer Leuchtdioden-Anzeige im Bedienteil kann dieser Vorgang kontrolliert werden.

LED-Programmanzeige.
Leuchtdioden zeigen das gewählte Programm weithin sichtbar an.

Wunschbild-Automatik.
Nach jedem Einschalten sind Bild und Ton in der von Ihnen einmal am Gerät vorgewählten Idealeinstellung wieder da.

Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

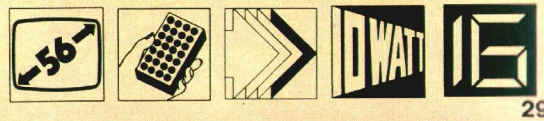
Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Über Adapterkabel können interessante Sendungen akustisch auf Band festgehalten werden.

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben:
nußbaum oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T): 54×55×43 cm.

Lieferbar ab Oktober 1977.

Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	**110°-Inline-Farbbildröhre**
Zukunftssicher:	Total-modulisierte Technik
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 150 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)



Die Portable-Klasse.

Der tragbare Farbfernseh-Fortschritt.

Farb-Portables sind eine Klasse für sich – im wahrsten Sinne des Wortes. Ihr bestechendster Vorzug ist wohl ihre Mobilität. Überall, wo eine Steckdose in der Nähe ist, können Sie fernsehen: in jedem Raum des Hauses und auch außer Haus, auf der Terrasse oder auf dem Balkon.

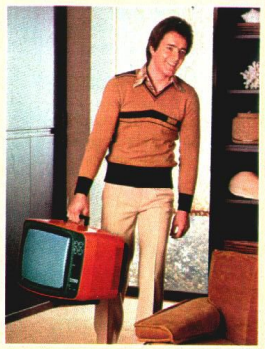
Extrem helles Farbbild.
Das helle Tageslicht gibt dabei keine Probleme auf, denn fast die gleiche hohe Spannung, mit der wir die große 66-cm-Bildröhre „ausleuchten", setzen wir auch bei den wesentlich kleineren Portable-Bildröhren ein. Das Ergebnis: Ein extrem helles und dadurch besonders leuchtendes und kontrastreiches Farbbild, das auch das Tageslicht nicht scheut.

Zukunftssichere Technik.
Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer werden durch eine perfekte Technik garantiert. Denn wir haben ein Portable-Chassis entwickelt, das bei kleinen Abmessungen ausgezeichnete Leistungen bietet: das Modul-Chassis 512.

Reichhaltige Ausstattung.
Daß sich ein PALcolor-Portable hervorragend als Zweitgerät eignet, muß wohl nicht besonders betont werden. Und daß man dabei auf den Bedienungskomfort der „Großen" nicht zu verzichten braucht, dafür sorgt eine reichhaltige Ausstattung.

Dazu gehören beispielsweise auch zwei getrennte Antennen, die – einmal ausgerichtet – nach einem Programmwechsel nicht ständig neu ausgerichtet werden müssen.

Bequemer Transport.
Und wenn Sie Ihr PALcolor-Portable mal transportieren wollen, ist dies dank kompakter Abmessungen und handlichem Tragegriff ganz einfach. Über alle dem haben wir das Design der Geräte nicht vergessen. Form und Farbe runden die „Tragbaren" harmonisch ab.



Leuchtendes Vorbild für leuchtendes Farbbild.

PALcolor 615

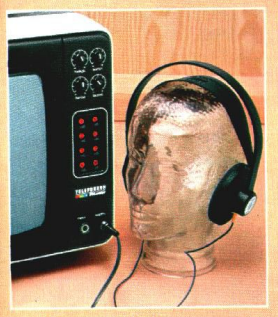
Die Pluspunkte des PALcolor 615:

Extrem helles Farbbild.
Fast die gleiche hohe Spannung, mit der wir die große 66-cm-Bildröhre „ausleuchten", setzen wir auch bei der wesentlich kleineren 37-cm-Bildröhre ein. Ergebnis: Ein extrem helles und dadurch besonders leuchtendes und kontrastreiches Farbbild.

8fach Sensor-Programmwahl.
Bereits das Berühren einer Sensor-Kontaktzone bringt blitzschnell und geräuschlos das gewünschte Programm.

Leuchtziffer-Programmanzeige.
Sie erkennen jederzeit deutlich, welches Programm gerade eingeschaltet ist.

Totale Frontbedienung.
Sensor-Kontaktzonen, Drehregler für Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung und Lautstärke, Kopfhöreranschluß und Ein/Aus-Taste liegen leicht zugänglich an der Frontseite des Gerätes.



Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

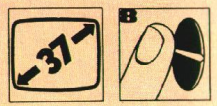
Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Über Adapterkabel können interessante Sendungen akustisch auf Band festgehalten werden.

Erweiterungsmöglichkeit.
Von Ihrem Fachhändler problemlos einzubauen:
Anschluß für Draht-Fernsteuerung CR 12.
Mit ihr können Sie alle wichtigen Funktionen auch fernbedienen.
(Zubehör s. Seite 35)

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: weiß/schwarz oder orange/schwarz.
Maße (B/H/T): 46×34×38 cm.

Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	90°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Modulisierte Technik
Empfangsstark:	2 getrennte Antennen
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR-oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 105 Watt Leistungsaufnahme
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.)



Nicht die Größe entscheidet, sondern das Format.

PALcolor 616 mit Frontlautsprecher

Die Pluspunkte des PALcolor 616:

8fach Sensor-Programmwahl.
Bereits das Berühren einer Sensor-Kontaktzone bringt blitzschnell und geräuschlos das gewünschte Programm.

Leuchtziffer-Programmanzeige.
Sie erkennen jederzeit deutlich, welches Programm gerade eingeschaltet ist.

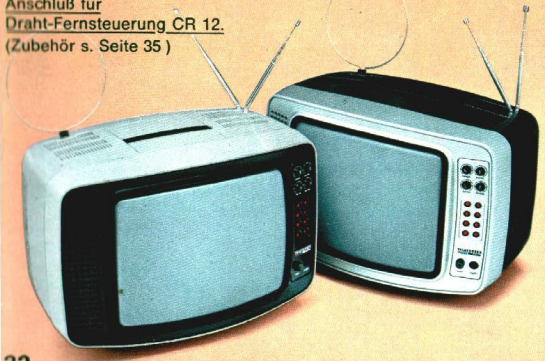
Totale Frontbedienung.
Sensor-Kontaktzonen, Drehregler für Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung und Lautstärke, Kopfhöreranschluß und Ein/Aus-Taste liegen leicht zugänglich an der Frontseite des Gerätes.

Kopfhöreranschluß.

Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.

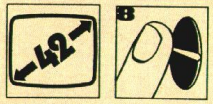
Erweiterungsmöglichkeit.
Von Ihrem Fachhändler problemlos einzubauen:
Anschluß für Draht-Fernsteuerung CR 12.
(Zubehör s. Seite 35)

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: weiß/schwarz, orange/schwarz oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T): 53×38×41 cm.



Das PALcolor-Leistungspaket.

Vorbildlich:	90°-Inline-Farbbildröhre
Zukunftssicher:	Modulisierte Technik
Empfangsstark:	2 getrennte Antennen
Grenzenlos:	Umrüstung auf PAL/Secam-Empfang (DDR- oder franz. Fernsehen in Farbe)
Zuverlässig:	Jedes Gerät garantiert 24 Stunden dauergetestet
Sparsam:	Nur 105 Watt Leistungsaufnahme (PALcolor 3600 supercontrol 115 Watt)
Praktisch:	Automatische Farbe/Kontrast-Kopplung
Sicher:	VDE-geprüft
Vielseitig:	Anschlußmöglichkeit für AV-Geräte (Bildplattenspieler, Video-Recorder etc.



PALcolor 616

PALcolor 3600 supercontrol mit Frontlautsprecher

Die Pluspunkte des PALcolor 3600 supercontrol:

Sendersuchlauf für 16 Programme.
Jetzt ist das Speichern der Sender ganz einfach, denn eine Elektronik findet die örtlich zu empfangenden Programme automatisch. Auf einer Leuchtdioden-Anzeige im Bedienteil kann dieser Vorgang kontrolliert werden.

LED-Programmanzeige.
Leuchtdioden zeigen das gewählte Programm weithin sichtbar an.

Wunschbild-Automatik.
Nach jedem Einschalten sind Bild und Ton in der von Ihnen einmal am Gerät vorgewählten Idealeinstellung wieder da.

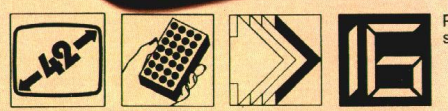
Fernsteuerung „supercontrol".
Von 16 speicherbaren Programmen können Sie 12 direkt wählen – 4 weitere sind am Gerät fortschaltbar – und alle wichtigen Funktionen bequem vom Sessel aus bedienen.

Kopfhöreranschluß.
Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden.

Tonband-/Cassettengeräte-Anschluß.
Über Adapterkabel können interessante Sendungen akustisch auf Band festgehalten werden.

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: weiß/schwarz, orange/schwarz oder anthrazit/silber.
Maße (B/H/T): 53×38×41 cm.

Lieferbar ab Juli 1977.



PALcolor 360 supercontrol

Der Unabhängige in Schwarz/Weiß.

porti 1206 LS

Die Pluspunkte des porti 1206 LS:

Unabhängig von stationären Energiequellen.
Dieser robuste „Tragbare" spielt überall. Denn er kann nicht nur am Netz, sondern auch an einer 12-Volt-Autobatterie und darüber hinaus mit zwei handelsüblichen Akkus betrieben werden. Die Akkus sind jederzeit im Gerät wieder aufzuladen, eine Automatik sorgt dafür, daß sie nicht überladen werden.

Volltransistorisierte 110°-Technik.
Dadurch sind die äußerst geringen Gehäuse-Abmessungen möglich.

Komfortbedienung.
Das übersichtlich gestaltete Bedienteil liegt bequem zugänglich oben auf dem Gerät. Bereits leichtes Antippen einer der 6 Programmtasten bringt das gewünschte Programm. Mit Drehreglern können die Funktionen Helligkeit, Kontrast und Lautstärke eingestellt werden.

Ton sofort – Bild sekundenschnell.
Denn die ersten Nachrichten sind bekanntlich die wichtigsten.

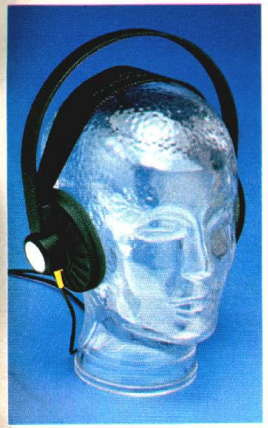
Hervorragende Bildqualität.
Und das auch im Freien durch die vor den Bildschirm gesetzte Kontrastfilterscheibe.

2 empfangsstarke Teleskopantennen.

Einfacher Transport.
Am handlichen Tragegriff ist der nur 8 kg schwere porti problemlos zu transportieren.

Ausführungen und Abmessungen.
Gehäusefarben: perlweiß oder orange.
Maße (B/H/T): 32×32×28 cm.

Farbfernseh-Zubehör.



Kopfhörer TH 300.

Fernsehen ohne zu stören oder gestört zu werden, diese Möglichkeit bietet Ihnen jeder PALcolor. Der Telefunken-Kopfhörer TH 300 zeichnet sich durch seine überaus leichte Bauweise aus und ist deshalb auch über einen längeren Zeitraum angenehm zu tragen. Zum TH 300 ist eine Kopfhörer-Verlängerungsleitung lieferbar.

PS.: An alle PALcolor-Geräte mit Kopfhöreranschluß ist eine handelsübliche Infrarot-Übertragungseinrichtung für einen drahtlosen Kopfhörer anschließbar.

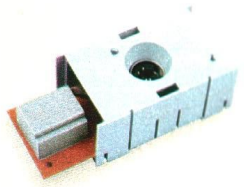
Draht-Fernsteuerung CR 12.

Auch wenn Sie sich nicht für einen Farbfernseher mit Fernsteuerung „supercontrol" entscheiden, so brauchen Sie trotzdem nicht auf die bequeme Bedienung vom Sessel aus zu verzichten. Denn speziell für diese Geräte gibt es die Draht-Fernsteuerung CR 12. Mit ihr können Sie das Programm wählen sowie die Funktionen Farbsättigung, Helligkeit und Lautstärke regeln.

PAL/SECAM-Adapter.

Jedes PALcolor-Tisch- und Standgerät ist von Ihrem Fachhändler problemlos umzurüsten für den Empfang von Sendungen aus der DDR oder Frankreich.

Nachrüstsatz für Kopfhörer und Zusatz-Lautsprecher.



HiFi-Tonadapter FAD 5.

Damit Farbfernsehen auch zum Hörvergnügen wird, ist neben der Bild- auch die Tonqualität entscheidend. Das gilt gerade für Musikdarbietungen.
Mit dem HiFi-Tonadapter FAD 5 kann der Fernsehton über die HiFi-Anlage wiedergegeben und so der Klang wesentlich verbessert werden. Darüber hinaus ist es mit dem Adapter möglich, Tonbandaufnahmen zu machen.

Adapterkabel für Tonbandaufnahmen.

Viele Fernsehsendungen sind so interessant, daß es sich lohnt, sie akustisch auf Band festzuhalten. Deshalb verfügen fast alle PALcolor-Farbfernseher über einen Tonband/Cassettengeräte-Anschluß – entweder separat ausgelegt oder mit der Kopfhörer-Schaltbuchse kombiniert. Für Aufnahmen über die Kopfhörerbuchse ist ein spezielles Adapterkabel notwendig.

Diabolo-Fuß ST 14.

Der ideale Fuß für den PALcolor DC 8660 supercontrol

Diabolo-Fuß ST 16.

Speziell für den PALcolor 6660 supercontrol.

Die Besonderheit von ST 14 und ST 16:
Durch den Fuß können Netz- und Antennenkabel unsichtbar bis auf den Boden geführt werden. Das Netzkabel ist bei den betreffenden Geräten bereits verlängert, ein schwarzes Koax-Antennenkabel liegt dem Fußgestell bei.

Gewehr für Tele-Sport-Spiele.

Das Gewehr benötigen Sie für die Fernseh-Schießspiele beim PALcolor 8610 supercontrol. Es wird über ein Kabel mit der Anschlußbuchse an der Gerätefront verbunden.

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.
Printed in the Federal Republic of Germany.